



**(D) NaturalWave® SAUGER**  
**Packungsinhalt:** - 2 Sauger zur Verwendung mit der Lansinoh® mOmma Weithalsflasche. **Gebrauchsanweisung:** Füllen Sie die Flasche mit der gewünschten Flüssigkeitsmenge und drehen Sie den Schraubverschluss zu. Wenn Sie Nahrung in der Mikrowelle erhitzen, verschließen Sie die Flasche bitte nicht. Mischen Sie den Inhalt gewissenhaft und überprüfen Sie stets die Temperatur, bevor Sie die Flasche dem Baby anbieten. Ungleichmäßig erhitzte Nahrung kann den Mund des Babys verbrennen. Setzen Sie für den Transport immer die Schutzkappe auf die Flasche auf. Achten Sie dabei darauf, dass der Sauger in der Mitte des Deckels positioniert wird, um die Austauschsicherheit zu gewährleisten. **Reinigung:** Legen Sie das Produkt vor dem Erstgebrauch für ca. 5 Minuten in kochendes Wasser, lassen Sie es auskühlen und spülen Sie alle Bestandteile der Flasche gründlich ab. Bitte reinigen und sterilisieren Sie alle Bestandteile des Produktes vor und nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser und ein mildes Spülmittel. Spülen Sie nach dem Reinigen alle Teile mit klarem Wasser gut aus. Der Sauger kann auch im oberen Gestell der Spülmaschine gereinigt werden und kann sowohl im Sterilisator als auch in der Mikrowelle sterilisiert werden. Führen Sie die Reinigung vor jedem Gebrauch durch. **Zusammensetzen:** Sobald der Sauger trocken ist, setzen Sie ihn von oben in den Schraubverschluss. Schrauben Sie den Ring nun sicher auf die Weithalsflasche. **Vorsichtsmaßnahmen:** Wenn das Produkt nicht in Gebrauch

ist, bewahren Sie es an einem trockenen und geschlossenen Ort auf. Vermeiden Sie Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien und verwenden Sie diese nicht zur Reinigung. Es könnte sonst zu Schädigungen kommen (Materialschäden). Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel liegen lassen. **WARNUNG! ZUR SICHERHEIT UND GESUNDHEIT IHRES KINDES** Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen (Unfallgefahr). Trinksauger niemals als Schnuller verwenden. Längeres oder anhaltendes Nuckeln und Umspülen des Kiefers mit Flüssigkeit kann Karies verursachen. Kontrollieren Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Nahrung. Lassen Sie ihr Baby niemals mit einer Trinkflasche allein. Es kann leicht ein Unfall passieren. Ihr Baby könnte hinfallen oder Teile der Flasche könnten sich lösen. Es könnte zu Erstickengefahr kommen. **WARNHINWEIS:** Untersuchen Sie den Sauger vor jedem Gebrauch. Entsorgen Sie ihn beim ersten Anzeichen von Schäden oder Schwachstellen. Ersetzen Sie den Sauger aus Hygiene- und Sicherheitsgründen alle 7 Wochen. Ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen, um das Produkt zu überprüfen. **ACHTUNG:** Manche Säfte und sterile Lösungen können zu Eintrübungen des Silikons führen. Dies verändert keine seiner Eigenschaften. Das Erhitzen in der Mikrowelle kann lokal zu hohen Temperaturen führen. Gehen Sie mit besonderer Sorgfalt vor, wenn Sie die Mikrowelle zum Erhitzen verwenden. Mischen Sie erhitzte Babynahrung, um eine

gleichmäßige Hitzeverteilung zu gewährleisten, und überprüfen Sie die Temperatur vor dem Servieren. **WARNHINWEIS:** Verpackungsmaterialien sind nicht Teil des Produktes. Der Sicherheit Ihres Kindes zuliebe entfernen und entsorgen Sie bitte vor Gebrauch alle Verpackungsmaterialien mit Ausnahme der Gebrauchsanweisung, die Sie bitte zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

**(GB) NaturalWave® TEATS**  
**Contents of pack:** - 2 teats to use with the Lansinoh mOmma bottle. **Instructions for use:** Fill with the required amount of liquid and tighten the screw cap. If heating food in the microwave, do not seal the bottle. Shake well before use and always check temperature before offering to baby. Unevenly heated food may burn baby's mouth. Before first use, clean the product. To ensure product hygiene, put the teat in boiling water for 5 minutes before use. When carrying a full bottle, make sure it is closed with the cover in place, taking care to position the teat in the centre of the cover to activate the "spill-proof" function of the product. **Cleaning:** Before initial use, place the product in boiling water for 5 minutes, allow to cool, and thoroughly rinse all bottle components. This is to ensure hygiene. Subsequently, the teat can also be washed in the upper rack of a dishwasher and can be sterilised both in the microwave and using a special sterilising machine. Clean before each use. **Assembly:** Once thoroughly dry, insert feeding teat through the top of

the screw cap collar. Attach the screw cap collar securely onto the bottle neck. **Precautions:** When not in use, store in a dry and covered place. Always use this product with adult supervision. Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Damage could result. Do not leave the product in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilizing solution") for longer than recommended. **For your child's safety and health WARNING!** Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soother. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep all components not in use out of reach of children. Do not leave the baby alone with drinking equipment due to the risk of choking, the baby falling over or if the product has disassembled. **WARNING:** Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods throughout the day and particularly during the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother. Do not leave the teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat. Inspect before each use. Throw away at the first sign of damage or weakness. Replace the teat every 7 weeks, for safety and hygiene reasons. Pull the feeding teat in all directions to check the product. **ATTENTION:** Some juices and sterile solutions may make the silicone become opaque. This does not modify any of its properties.

Heating in a microwave oven may produce localized high temperatures. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving. **WARNING:** Packaging materials are not part of the product. For your child's safety, please remove and discard all packaging materials prior to use but read and retain the instructions for future reference.

**(F) NaturalWave® TÉTINES**  
**Contenu du pack:** 2 tétines à utiliser avec les biberons Lansinoh mOmma. **Utilisation:** Remplissez le biberon avec la quantité de liquide désirée et vissez la bague avec tétine sur le goulot. Si vous choisissez de chauffer le liquide dans le micro-ondes, ne pas fermer le biberon. Enlever au préalable la tétine, la bague et le capuchon lorsque vous utilisez le micro-ondes. Agitez avant l'emploi et contrôlez toujours la température du liquide avant de le donner à votre bébé. Les aliments chauffés de manière égale peuvent brûler la bouche de votre bébé. Nettoyer le produit avant la 1ère utilisation. Pour s'assurer de l'hygiène des produits, il faut soit stériliser les tétines, dans un stérilisateur compatible ou les plonger dans de l'eau bouillante durant 5 minutes, avant chaque utilisation. Si vous emmenez un biberon rempli, assurez-vous que le capuchon protecteur soit placé sur la tétine de manière à ce que celle-ci soit en position centrale, en contact avec le capuchon.

De cette manière vous vous assurez que le biberon reste anti-fuite durant le transport. **Nettoyage:** Pour une bonne hygiène il est conseillé, avant leur première utilisation, de plonger les produits durant 5 minutes dans de l'eau bouillante, de les laisser refroidir puis de bien les rincer. Les tétines peuvent aussi être placées dans le panier supérieur du lave-vaisselle et être stérilisées dans un stérilisateur compatible (électrique ou micro-onde). Il est important de nettoyer les tétines avant chaque utilisation. **Précautions:** Gardez les produits dans un endroit sec et clos lorsque vous ne les utilisez pas. Utilisez-les toujours sous la supervision d'un adulte. Ne rincez pas les produits avec ou ne les laissez pas entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs. Ceci pourrait endommager les produits. Ne laissez pas les produits à la lumière directe du soleil, et ne les laissez pas dans du désinfectant plus longtemps que nécessaire. Ceci pourrait affaiblir la tétine. Inspectez les tétines avant chaque utilisation. Remplacez la tétine au moindre signe d'usure ou d'affaiblissement. Remplacez les tétines toutes les 7 semaines pour des raisons de sécurité et d'hygiène. Pour contrôler la tétine, tirez-la dans chaque direction. **ATTENTION:** Certains liquides et solutions stériles peuvent donner un aspect mat à la silicone. Ceci ne change en rien ses propriétés. Chauffer dans le four à micro-ondes peut causer des points chauds dans la nourriture. Faites spécialement attention lorsque vous chauffez dans le four à micro-ondes. Touillez toujours la nourriture chauffée pour assurer une dispersion égale de la chaleur et testez toujours la température avant de donner le biberon. **MISE EN GARDE:** Les éléments d'emballage ne font pas partie du produit. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez enlever et vous débarrasser de l'emballage avant l'utilisation, mais lisez et gardez la notice pour une référence ultérieure.

pas de liquides sucrés. Ceci peut être le cas si vous laissez votre bébé utiliser un biberon ou un gobelet pendant une période prolongée, pendant la journée, mais aussi spécifiquement pendant la nuit, lorsque la production de salive est moindre et que le biberon ou le gobelet est utilisé en tant que sucette. Ne laissez pas les tétines à la lumière directe du soleil ou à la chaleur ou ne les laissez pas dans du désinfectant plus longtemps que nécessaire. Ceci pourrait affaiblir la tétine. Inspectez les tétines avant chaque utilisation. Remplacez la tétine au moindre signe d'usure ou d'affaiblissement. Remplacez les tétines toutes les 7 semaines pour des raisons de sécurité et d'hygiène. Pour contrôler la tétine, tirez-la dans chaque direction. **ATTENTION:** Certains liquides et solutions stériles peuvent donner un aspect mat à la silicone. Ceci ne change en rien ses propriétés. Chauffer dans le four à micro-ondes peut causer des points chauds dans la nourriture. Faites spécialement attention lorsque vous chauffez dans le four à micro-ondes. Touillez toujours la nourriture chauffée pour assurer une dispersion égale de la chaleur et testez toujours la température avant de donner le biberon. **MISE EN GARDE:** Les éléments d'emballage ne font pas partie du produit. Pour la sécurité de votre enfant, veuillez enlever et vous débarrasser de l'emballage avant l'utilisation, mais lisez et gardez la notice pour une référence ultérieure.

toezicht van een volwassene. Gebruik de speen van een zuigfles nooit als fopspeen. Houd er rekening mee dat voortdurend en langdurig op vloeistoffen zuigen tot tandbederf leidt. Controleer voordat u uw baby te eten geeft altijd de temperatuur van de voeding. Bewaar alle onderdelen die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen. Voorkom dat u baby valt of stikt en laat hem niet alleen met voedingsartikelen. **WAARSCHUWING:** Tandbederf kan bij jonge kinderen ook optreden als ongezoete vloeistoffen worden gegeven. Dit kan voorkomen als de baby de fles/beker mag gebruiken gedurende lange perioden overdag en vooral 's nachts wanneer de speekselproductie vermindert of als de fles/beker als fopspeen wordt gebruikt. Stel de speen niet bloot aan direct zonlicht of overmatige hitte en laat de speen niet langer dan aanbevolen in het ontsmettingsmiddel (de sterilisatie-oplossing) weken, want dit kan de duurzaamheid van de speen aantasten. Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het product bij de eerste tekenen van beschadiging of slijtage weg. Vervang de speen omwille van de veiligheid en hygiëne om de 7 weken. Controleer de speen door deze in alle richtingen uit te trekken. **LET OP:** sommige sappen en steriele oplossingen zorgen ervoor dat het siliconenmateriaal zijn glans verliest. Dit wijzigt de eigenschappen van het product niet. Bij het opwarmen in de magnetron wordt de voeding op sommige plekken mogelijk warmer dan elders. Wees daarom extra voorzichtig als u de magnetron gebruikt. Roer opgewarmd eten altijd om en roer

te zorgen dat de warme gelijkmatisch is gespreid en controleer de temperatuur voordat u uw baby te eten geeft. **WAARSCHUWING:** de verpakking behoort niet tot het product. Verwijder voor de veiligheid van uw kind voor gebruik alle verpakkingmaterialen en gooi deze weg, maar lees de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**(I) NaturalWave® TETTARELLE**  
**Contenuto della confezione:** - 2 tettarelle da utilizzare con la bottiglia Lansinoh mOmma. **Istruzioni per l'uso:** Riempire il liquido nella quantità desiderata ed avvitare la ghiera per chiudere bene. Se il liquido viene scaldato al microonde, agitare bene il prodotto e verificare la temperatura prima di somministrare al bambino. Il riscaldamento irregolare degli alimenti potrebbe causare ustioni al bambino. Pulire il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta. Per assicurare l'igiene del prodotto mettere la tettarella e la bottiglia con tutte le componenti in acqua bollente per 5 minuti prima dell'uso. **Pulizia:** Al primo utilizzo raccomandiamo di far bollire la tettarella per 5 minuti, far raffreddare e di sciacquare abbondantemente tutte le parti del prodotto. Questo per garantire l'igiene. Per i lavaggi successivi: la tettarella si può lavare anche in lavastoviglie, nel cesto superiore, ed è sterilizzabile sia nel microonde che con l'apposita macchina sterilizzatrice. Pulire prima di ogni uso. **Precauzioni:** Riporre in luogo asciutto quando il prodotto non viene utilizzato. Utilizzare sotto la supervisione di un adulto. Per non

danneggiare il prodotto, non pulirlo né lasciare che venga a contatto con solventi o sostanze chimiche forti. Non lasciare la tettarella a diretto contatto con la luce del sole e calore o lasciarla in disinfettante più a lungo di quanto è raccomandato. **Per ragioni igieniche e per la sicurezza del bambino AVVERTENZE!** Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto. La suzione continuata e prolungata di liquidi può causare carie. Controllare sempre la temperatura del liquido prima di fare bere il bambino. Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata del bambino. Non lasciare il bambino incustodito con il dispositivo per bere: sussiste il rischio di soffocamento a causa della caduta del bambino oppure in caso il prodotto sia stato smontato. La carie nei bambini più piccolo può incorrere anche quando non sono utilizzati liquidi dolci se si lascia che il bambino usi la bottiglia o tazza per lunghi periodi di giorno e specialmente di notte, quando il flusso di saliva è ridotto o se il prodotto è usato come un ciuccio. Prima di ogni uso controllare il prodotto. Sostituirlo al primo segno di usura o danneggiamento. Non utilizzare tettarelle danneggiate. Sostituire ogni 7 settimane per la sicurezza e l'igiene. Tirare la tettarella in tutte le direzioni per il controllo. **ATTENZIONE:** alcuni succhi o soluzioni sterili potrebbero rendere opaco il silicone. Ciò non ne modifica le proprietà. Durante il riscaldamento tramite microonde si possono verificare alte temperature localizzate. Prestare la massima

attenzione quando si usa il microonde. Mescolare bene il cibo scaldato a microonde per accertarsi della distribuzione della temperatura e controllare la temperatura prima di servirlo. **AVVERTENZA:** i materiali d'imballaggio non fanno parte del prodotto; ai fini della sicurezza dei vostri bambini, prima dell'uso si prega di rimuovere e smaltire tali materiali, ma leggere e conservare le istruzioni all'interno per futuri riferimenti.

**(TR) NaturalWave® BIBERON EMZİĞİ**  
**Paket içeriği:** - Lansinoh mOmma şişesi ile kullanılacak 2 biberon emziği. **Kullanım talimatı:** Biberona gereken miktarda sıvı gıda koyarak kapağını sıkıca kapatınız. Isıtma işleminizi mikrodalgada fırında yapmayı seçtiyseniz, biberon şişesinin ağzını kapatmayınız. Mikrodalgada fırında ısıtma işlemi sırasında biberon emziğini, kapatma halkası ve disk ile biberonu kapatmayınız. Biberona bebeğinizi beslemeye önce iyice çalkalayıp, sıcaklığını kontrol ediniz. Homojen olarak ısıtılmamış sıvılar bebeğinizin ağzının yanmasına neden olabilir. Hijyeninden emin olabilmek için ilk kullanımdan önce ürünü temizleyiniz ve biberon, emzik ve tüm parçaları 5 dakika kaynayan suda bekletin. Biberonu dolu bir şekilde taşırsanız, biberonun ağız kısmındaki fonksiyonunu koruyabilmesi için emziğinin doğru şekilde yerleştirildiğinden ve kapağının kapalı olduğundan emin olunuz. **Temizlik:** İlk kullanımdan önce hijyeninden emin olmak için biberon, emzik ve tüm parçaları 5 dakika kaynayan suda bekletin. Biberonu sıcak suyla yıkayarak durulayabilirsiniz. Biberonu sıcak sabunlu su ile yıkayıp durulayabilirsiniz ya da bulaşık makinesinin üst sepetinde yıkayabilirsiniz. Biberonunuzun tüm parçaları demonte şekilde mikrodalgada fırında ya da özel sterilizatör makinelerde sterilize edebilirsiniz. Her kullanımdan hemen sonra tüm parçaları yıkayınız. **Montaj:** Biberonunuzun tüm parçalarının kuru olduğundan emin olunuz. Biberon emziğini kapatma halkasının içersine yerleştirdikten sonra biberon şişesinin monte ediniz ve kapağını kapatınız. **Önemli:** Ürünü kullanmadığınız zamanlarda kuru ve kapalı bir alanda saklayınız. Ürünü daima bir yetişkin gözetiminde kullanınız. Sağlık için kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişimeneceği yerde muhafaza ediniz. Zararlı sonuçlar doğurmasına adına, ürünü eritici ya da sert kimyasal maddelerle temizleyiniz ve ürünü bu tarz maddelerle temasını engelleyiniz. Ürünü direkt güneş ışığına ya da sıcaklığa maruz bırakmayınız. Ürünü tavsiye edilen daha uzun süre dezenfekte etmeyiniz (Kaynayan su ya da sterilizatörler). **Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için DİKKAT!** Ürünü daima bir yetişkin gözetiminde kullanınız. Uzun periyotlarla ve sürekli sıvı emiş beklere dış çürümelerine neden olabilir. Bebeğinizin beslemeye önce daima besinin ısırsını kontrol ediniz. Bebeğinizin düşmesi, ürünü deforme olması gibi durumlarda yaşanabilecek boğulma riski nedeniyle biberona bebeğinizi yalnız bırakmayınız.

**Breastfeeding is best. Exclusive breastfeeding is recommended for the first 6 months of baby's life. Breastfeeding has many health benefits for both mum and baby.**

**ÜBER 50 JAHRE FORSCHUNG ZUR SAUGLINGSERNÄHRUNG**

Lansinoh Laboratories, Inc. (GB) Jason House, Kerry Hill, Leeds, LS18 4JR, UK (D) Niederlassung Deutschland, Bayerischer Platz 1, 10779 Berlin info@lansinoh.de

mOmma®, Lansinoh®, NaturalWave® and AVS™ are registered trademarks of Lansinoh Laboratories, Inc. © 2016 Lansinoh Laboratories, Inc. All Rights Reserved. www.lansinoh.co.uk www.lansinoh.de

Lansinoh Laboratories Sağlık Gereçleri Tasarım San. Tic. Ltd. Şti. Zafer SB Mah. Gunduz Sk. No:13 E.S.B. Gaziemir/ Izmir/ Türkiye NP75940/75950/75960IF116